

# 華字日報

Chinese Mail  
THE WAH TSZ YAT PO, LTD.  
5 & 10, Wellington Street,  
HONG KONG,  
CHINA.  
Cable Address: WAH TSZ PO  
Business Dept. 20227  
Editorial Dept. 30249  
P. O. Box No. 100.  
印刊報公限有字華

No. 21426 NOVEMBER 11TH 1932

本報地址：香港德輔道中五及十號  
電話：二二二七號  
電報掛號：三三三三號  
本報創刊於光緒二十一年（一八九五）年，迄今已歷三十七年。本報之宗旨，在於報導事實，傳播知識，服務社會。本報每日出版，除星期日及中國節日外，全年無間。本報之內容，包括新聞、評論、小說、詩歌、戲劇等，力求豐富多采，雅俗共賞。本報之印刷，設備完善，技術精良，保證文字清晰，圖像鮮明。本報之發行，範圍廣泛，遍及香港、澳門、廣東、廣西、雲南、貴州、四川、湖南、湖北、江西、福建、浙江、安徽、山東、河南、山西、陝西、甘肅、青海、新疆、察哈爾、綏遠、熱河、遼寧、吉林、黑龍江等省，以及南洋各埠。本報之廣告，收費低廉，效果顯著，歡迎各界人士垂詢。本報之訂閱，手續簡便，價格公道，歡迎各界人士訂閱。本報之宗旨，在於報導事實，傳播知識，服務社會。本報每日出版，除星期日及中國節日外，全年無間。本報之內容，包括新聞、評論、小說、詩歌、戲劇等，力求豐富多采，雅俗共賞。本報之印刷，設備完善，技術精良，保證文字清晰，圖像鮮明。本報之發行，範圍廣泛，遍及香港、澳門、廣東、廣西、雲南、貴州、四川、湖南、湖北、江西、福建、浙江、安徽、山東、河南、山西、陝西、甘肅、青海、新疆、察哈爾、綏遠、熱河、遼寧、吉林、黑龍江等省，以及南洋各埠。本報之廣告，收費低廉，效果顯著，歡迎各界人士垂詢。本報之訂閱，手續簡便，價格公道，歡迎各界人士訂閱。

## 陰虛內傷 獨有一條生路

凡吐血咳嗽之後，吐白痰或久咳不愈，此皆為內傷之起點。本堂專治此症，不論新久，一服即效。此藥乃本堂秘傳，選用名貴藥材，遵古法炮製，功效神速。凡患此症者，不可錯過。本堂地址：廣州漿欄街位元堂潘恒巷廣告。二支店在香港德輔道中。

## 梁謙益堂

全書十餘萬言分裝兩冊印刷精美  
各大書店均有代理

梁謙益堂  
買壹送貳

## 三輪墨線衫空前優美

香港周藝興出品

## 鳴唱

大優唱 自由模範 自由模範 自由模範

## 唐拾義

久咳丸  
功咳本有  
之治根  
驗經年餘十四  
製創師醫老咳治門專

## 版出近最

選說小篇短代現  
Best Modern Short Stories  
First Series  
角伍元壹集一第集二全

## CIGARETTES INDIENNES

里克  
煙  
氣味芬芳  
出產於印度

## 鍾靈印字機

本公司專代理國貨

## 全大式程約契

折六價特角八價原册壹裝精



英國出品 製片

日離奇 驚險 偵探 名片

史超活 郎 演

最長之偉大巨製，以製片其爲首，寫一段流血之劇，內容緊張曲折，能使觀衆動容！

嬌花 籬下

辛夫傑力 馬利力

爲世界六之大最史者

公主 艷史

號外 珍花利亞 移網要當 級合作品

下期十三

順利牌香烟

久爲各界人士歡迎  
特製新貨以酬雅意

大幫到港

越出越靚

伍拾庄每罐伍毫半  
拾枝庄每包壹毫



南華總經理啓德行

中國藝術絲織界之鼻祖

都錦生絲織廠發明

絲織風景 名人肖像 五彩花卉 古畫山水

織錦坐墊

配以美術鏡架十分堂瑣採羅送禮與親朋最能得受者稱心滿意自己已

掛四壁耀耀眩目更能增進家庭快樂

地址 大道中六十三號

杭都錦生絲織廠香港分行謹啓

電話 二八三四一號

**香港伍樂之痔漏醫所**

老手王道脫痔漏老幼皆知今特  
擴充加增內外科醫生陳保黎常  
川候診

總局香港大道中式百陸十式號

電話貳肆玖捌玖

分局廣州中華中路貳百壹拾陸號

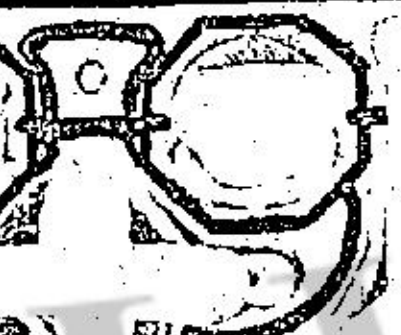
掛日本路第捌拾陸號

**義生發**

**大犧牲**

所有新到合  
時冬季貨品

**大推銷**



**本公司專驗**

一切疑難目  
光精製各種  
科學眼鏡

香港大道中  
六拾七號

貨品	先到	先得	勿失	良機
----	----	----	----	----

生行政用此不...  
民生之政策也、吾人更  
深信民主黨政府將來擁  
護國聯會之力若不超過  
共和黨政府者、至少亦  
能與之相等、美國姑無  
論何黨執政、必不能背

歐洲列強對美選結果之觀察

日本報十日上午電 世界電訊社  
巴黎十日電、歐洲各國  
對美國選舉總統、甚爲  
注意、均謂羅斯福當選  
美國不但不變更其已  
生對公、且問題之政策

放政策也、最後吾人希  
望民主黨政府將來應付  
美國經濟衰落之問題得  
告成功、且信賴其必繼  
續努力以促進世界之和  
平云、

及非戰公約爲抵制日本  
及保全中國領土之工具  
、彼當選總統自當爲有  
效之主張、羅氏并曾一  
再聲明、將來定當依照  
史丁生所定對中日問題

Public Health Service











### 虎標永安堂通告

本堂秘製虎標萬金油乃我國獨一無二之藥品自廣州鄭安之做偽藥狗標萬金油冒混漁利流毒社會後經本堂依法起訴於廣州法院第一審判決鄭安之處徒刑三個月罰金三百元偽藥沒收雖鄭安不服上訴幸由高等法院終審裁定本堂勝訴鄭安之偽藥冒混罪案成立不許再行銷售詎鄭安之偽藥不覺法仍將偽藥運內地及各省四處賤售弊混所及不特侵害本堂之信譽而且危害公眾之衛生利己害人罪何可道彼鄭安之如果存心濟世將秘製良藥行銷儘可別立名稱獨標一幟不讓前人專美自得社會歡迎何必盜用本堂萬金油之名而又畫虎不成反類狗以為此商標乎其為冒混漁利偽藥害人固已情節昭彰無可掩飾為此鄭重通告各埠同業藥商與愛用國貨諸君幸勿受其所欺速將偽藥銷燬或退回來源處免滋損害仍認明本堂真正虎標萬金油購用是為切盼

### 香港安平太正花柳藥膏

本局主人益秋親到花柳病源十年乃實色色藥膏味甜補血功用較尋常數倍之大也 總局在上海分局在廣州 諸君如欲購用請認明本局主人益秋親到花柳病源十年乃實色色藥膏味甜補血功用較尋常數倍之大也 總局在上海分局在廣州 諸君如欲購用請認明本局主人益秋親到花柳病源十年乃實色色藥膏味甜補血功用較尋常數倍之大也

### 協和鹿尾補身健腎丸

鹿尾補身健腎丸 專治婦女諸病 久不受孕等症 總代理 廣州 德興路 協和藥房

### 廣東建設廳徵求設計廣東省政府合署圖

本廳奉令徵求設計廣東省政府合署圖 凡有志於建築者請於十一月十日前將設計圖樣寄交本廳 逾期不予受理 此佈

### 母子康健天寶滋養肝油

此油乃由名醫精製而成 專治小兒疳積 消化不良 諸症 功效如神 凡有小孩者請購一瓶試用 必知其妙 總代理 廣州 德興路 協和藥房

#### 百寶珠

治一切瘡毒 功效如神 總代理 廣州 德興路 協和藥房

#### 宗有祖

治一切瘡毒 功效如神 總代理 廣州 德興路 協和藥房

#### 三分天生七分打扮

他雖是年華少艾體態嬌嬌的美人兒 但是若沒有那入時的裝束定不會迷住那麼多人的靈魂 本局經營染洗髮染髮 色澤鮮艷 永不褪色 諸君如欲染髮請到本局 總代理 廣州 德興路 協和藥房

#### 廣安藥行

專治婦女諸病 久不受孕等症 總代理 廣州 德興路 協和藥房

#### 廣東建設廳徵求設計廣東省政府合署圖

本廳奉令徵求設計廣東省政府合署圖 凡有志於建築者請於十一月十日前將設計圖樣寄交本廳 逾期不予受理 此佈

#### 港輪船星免入禁港

本港輪船星免入禁港 凡有輪船入港請向本局申請 總代理 廣州 德興路 協和藥房

#### 中央增兵入贛

中央增兵入贛 凡有兵入贛請向本局申請 總代理 廣州 德興路 協和藥房

#### 召剿共會議

召剿共會議 凡有剿共會議請向本局申請 總代理 廣州 德興路 協和藥房

#### 外羅派代表續誌

外羅派代表續誌 凡有外羅派代表續誌請向本局申請 總代理 廣州 德興路 協和藥房

#### 交涉局事續聞

交涉局事續聞 凡有交涉局事續聞請向本局申請 總代理 廣州 德興路 協和藥房

#### 穀米已不限制

穀米已不限制 凡有穀米已不限制請向本局申請 總代理 廣州 德興路 協和藥房

#### 楊幼敏辭職

楊幼敏辭職 凡有楊幼敏辭職請向本局申請 總代理 廣州 德興路 協和藥房

#### 鄧龍光昨晨返防

鄧龍光昨晨返防 凡有鄧龍光昨晨返防請向本局申請 總代理 廣州 德興路 協和藥房

#### 解決河南同慶警衛隊經過

解決河南同慶警衛隊經過 凡有解決河南同慶警衛隊經過請向本局申請 總代理 廣州 德興路 協和藥房

#### 在烟館逮捕警衛隊長詳情

在烟館逮捕警衛隊長詳情 凡有在烟館逮捕警衛隊長詳情請向本局申請 總代理 廣州 德興路 協和藥房

#### for vigo and vital

總代理 洛士利洋行

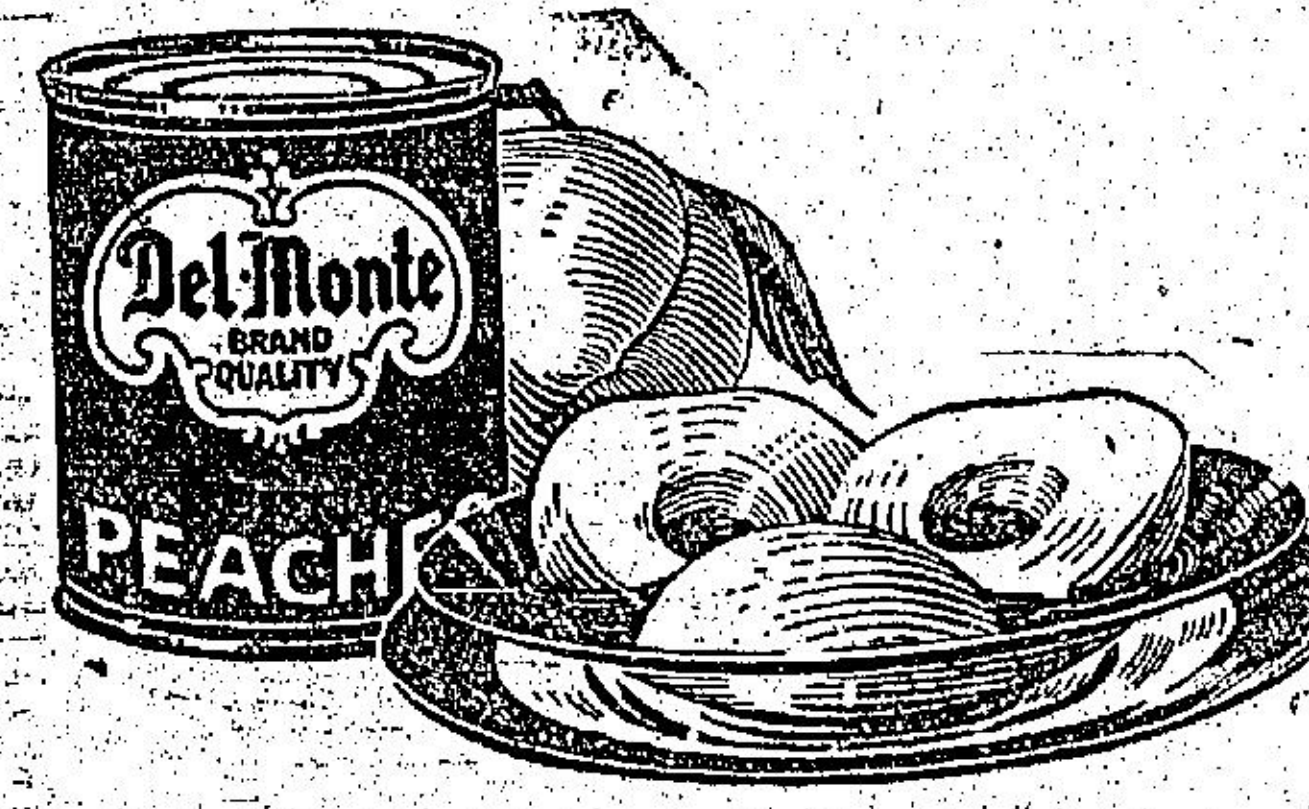






# 花旗地們罐頭菓品

名馳天下  
甜香味美 肺潤顏養



售發有均館辦司公貨洋各

司公商共行人華 理經總南華

## 萬應物華油

今省港與各埠通商口岸及遠近各埠...  
此油係由名貴藥材製成，功效神速，凡患皮膚病、疥癩、濕疹等症，塗抹此油，立見奇效。此油氣味芬芳，且能滋潤皮膚，使皮膚細嫩光滑，誠為居家旅行必備之良藥。

## 光明戲院

映開日即

綠玉金

遇曉手水

院戲星景

映開日即

巨片 國產 長片 奇情 神秘

案秘車鬼

手之人罪

## 香港戲院

已工地方修

放開期即

名片 國產 長片 奇情 神秘

影艦聲炮

巨片 國產 長片 奇情 神秘

緣繡錦

巨片 國產 長片 奇情 神秘

緣繡錦

## 皇后戲院

映開日今

片笑大趣諸險驚爭鬥黨賊演導連奴篇露

傑合路尼賓威馬頓地堅亨

作演第納拉葛那畢多利

界世賊之哥加芝

巨片 國產 長片 奇情 神秘

紅髮美人

巨片 國產 長片 奇情 神秘

### 幸遇神醫

治癒多年痼疾，特此鳴謝。本人患多年痼疾，經友人介紹，前往某某診所求醫，經該所名醫診治，不數日即告痊癒。特此登報鳴謝，以誌感激之情。

### 澳門賽馬會啟事

本會定於本月十一日（星期日）下午二時，在澳門賽馬場舉行春季賽馬。屆時歡迎各界人士蒞臨觀賽。賽馬場地址：澳門路環。

### 凡為父母者均有

關係請細讀之。本報特刊此廣告，旨在提醒廣大父母，應多花時間陪伴子女，關心其成長。本報設有「父母之友」專欄，歡迎各界人士投稿，分享育兒心得。

### 馬田氏過港赴日內瓦

對東三省問題發表意見。馬田氏日前由港赴日內瓦，就東三省問題發表其個人看法。馬氏認為，東三省問題關係重大，應由國際社會共同關注，並通過和平方式解決。

### 先施公司大減價

是日特別廉價貨品列。本公司為酬謝顧客，特舉行大減價活動。今日特別廉價貨品如下：  
1. 力士香梘 每件特價二毫  
2. 三件庄之蘭香梘 每盒特價二毫  
3. 乞文大號旅行衣箱 原價一百五十元，特價一百元  
4. 那臣路旅行手挽衣箱 原價七十元，特價五十元  
5. 超等旅行衣箱 每個特價二十元  
6. 卑路把新式衣箱 每個特價九元  
7. 國產廿四蓋皮脚每個特價九元  
其他平貨甚多，欲購者其速來。

### 國產絲織禮品

贈送親朋 高貴禮品。本廠生產之絲織禮品，質地優良，花色繁多，價格公道。歡迎各界人士選購。地址：香港中環某某街某某號。

### 仁和堂大藥酒到港

補身強體 藥酒到港。本堂大藥酒，選用名貴藥材，遵古法炮製，功效顯著。現已運抵香港，歡迎各界人士選購。地址：香港某某街某某號。

### 中日問題

（記者問美國對東三省問題之態度）  
答：美國對東三省問題之態度，一向主張和平解決。美國政府認為，東三省問題關係重大，應由國際社會共同關注，並通過和平方式解決。美國政府將繼續關注事態發展，並在適當場合表達其立場。

### 接濟問題

（問東三省軍政當局）  
答：東三省軍政當局對接濟問題之態度，一向主張和平解決。當局認為，接濟問題關係重大，應由國際社會共同關注，並通過和平方式解決。當局將繼續關注事態發展，並在適當場合表達其立場。

### 非戰公約

（問是次中國是否）  
答：中國對非戰公約之態度，一向主張和平解決。中國政府認為，非戰公約關係重大，應由國際社會共同關注，並通過和平方式解決。中國政府將繼續關注事態發展，並在適當場合表達其立場。

### 裸體會近訊

該會主幹之談話。本報記者日前採訪了裸體會主幹，就該會之宗旨、活動等問題進行了採訪。主幹表示，該會旨在推廣裸體運動，促進身心健康。歡迎各界人士參加。

### 定例局昨日會議紀

通過案多宗。定例局昨日舉行會議，討論並通過了多宗法案。其中包括：1. 某某法案，旨在加強對某某行業之監管；2. 某某法案，旨在修改某某法律之條文。會議由某某主持，出席人員包括某某、某某等。

### 粵省擴展空軍

新購戰機十餘架。廣東省政府為加強空軍建設，特撥款購買新式戰機。據悉，此次購買之戰機共計十餘架，將由某某公司負責交付。此舉將進一步提升廣東省空軍之戰鬥力。

### 珍珠霜

各大洋貨舖均有代售。本廠生產之珍珠霜，質地細膩，潤膚養顏，深受廣大婦女喜愛。現已運抵香港，歡迎各界人士選購。各大洋貨舖均有代售。

### 英駐港總領事館

辦理各項事務。本館為方便僑胞，特設有多項服務。包括：1. 辦理英國護照；2. 辦理英國簽證；3. 辦理英國領事認證。歡迎各界人士前來辦理。



### 迫良為娼案判決

#### 盧鵬葉六罪名成立

●入獄三月不許罰款抵罪

盧鵬葉六罪名成立，入獄三月不許罰款抵罪。此案係由香港警務處偵查，經法庭審理後，法官認為被告行為惡劣，必須入獄感化，以儆效尤。被告在庭上辯稱，其係因生活所迫而淪落至此，但法官不予採信。判決後，被告將於近日入獄服刑三月，期間不得以罰款抵罪。

### 澳門濠興娛樂場

#### 可飽覽全澳風景

●新建築全澳風景

澳門濠興娛樂場，可飽覽全澳風景。該娛樂場新建築落成，佔地廣闊，視野開闊，遊客可在此盡情娛樂之餘，亦可飽覽澳門全景。娛樂場設施齊全，包括賭場、舞廳、餐廳等，為遊客提供一站式服務。

### 歐戰和平紀念

#### 今日各機關休息

●今日各機關休息

歐戰和平紀念，今日各機關休息。為紀念歐戰結束及世界和平之到來，今日各政府機關、學校及團體均停止辦公，以示慶祝。市民亦紛紛參加各種紀念活動，表達對和平之嚮往。

### 水兵毆傷西婦

#### 判監一月

●判監一月

水兵毆傷西婦，判監一月。一名水兵因與一名西婦發生爭執，竟動手毆打，造成西婦受傷。法庭審理後，認為該水兵行為過失，必須入獄感化。法官判處該水兵監禁一個月，以儆效尤。

### 鄭景唐將赴滬

#### 徐景唐將赴滬

●徐景唐將赴滬

鄭景唐將赴滬，徐景唐將赴滬。據悉，鄭景唐與徐景唐均將於近日前往上海，處理相關事務。兩氏此行旨在加強與上海方面之聯繫，並商討重要事項。

### 公煙專賣近訊

#### 大稅日士敏土

●大稅日士敏土

公煙專賣近訊，大稅日士敏土。政府近日公佈公煙專賣之最新進展，並宣佈將對日士敏土徵收大稅。此舉旨在增加財政收入，並加強對煙土貿易之監管。

### 警探搜查住戶

#### 小輪相撞受傷

●小輪相撞受傷

警探搜查住戶，小輪相撞受傷。警方近日在多個住戶進行搜查，以調查一起案件。同時，亦有一艘小輪在海上相撞，造成人員受傷。警方正對此進行調查，並救治傷者。

### 西婦被搶手袋

#### 西婦被搶手袋

●西婦被搶手袋

西婦被搶手袋，西婦被搶手袋。一名西婦在街上行走時，手袋被歹徒搶走。警方接報後迅速展開調查，並呼籲市民提供線索。目前，警方尚未破案，正全力追緝歹徒。

### 男子跌破頭顱

#### 男子跌破頭顱

●男子跌破頭顱

男子跌破頭顱，男子跌破頭顱。一名男子在行走時不慎摔倒，導致頭顱受傷。送醫後，醫生診斷為頭顱破裂，情況危急。目前，該男子仍在醫院接受治療，傷勢穩定。

### 港輪船星免入禁港

#### 港輪船星免入禁港

●港輪船星免入禁港

港輪船星免入禁港，港輪船星免入禁港。據悉，香港政府已決定，凡由外國運來之輪船，若其船籍為星洲，則可免入禁港。此舉旨在簡化進出口手續，促進貿易發展。

### 婦人擄子失蹤

#### 婦人擄子失蹤

●婦人擄子失蹤

婦人擄子失蹤，婦人擄子失蹤。一名婦人因家庭糾紛，擄走其子女，隨後失蹤。警方接報後展開調查，並呼籲該婦人將子女送回，以免法律制裁。目前，警方尚未找到該婦人及其子女。

虎標永安堂通告

本堂秘製虎標萬金油，乃我國獨一無二之奇藥。凡患頭痛、蚊蟲叮咬、跌打損傷等症，一抹即癒。本堂信譽昭著，產品銷路極廣，深受各界人士之喜愛。特此通告，請各界人士認明虎標商標，以免誤購偽品。

百珠漢友散

此藥專治各種瘡毒、腫毒、癰疽等症。凡患此症者，服之立見奇效。本藥選用名貴藥材，遵古法炮製，功效顯著。請各界人士認明百珠漢友散商標，以免誤購偽品。



## Glaxo

葛蘭素(Glaxo)含有小兒發育最必需之滋養料。若令小兒服之，便覺身體強健，眠食勝常。其功效與別不同也。

總代理 洛士利洋行



## Osteelin

OSTEELIN VITAMIN D

總代理 洛士利洋行

### 緊急叙會

本公司因業務需要，現召開緊急敘會，請全體員工準時出席。會議地點：本公司會議室。特此通知。

### 病人福音

本診所專治各種疑難雜症，藥到病除。凡患久病不癒者，請來本診所一試，定能轉危為安。地址：香港中環德輔道中。

### 朱長春堂

本堂專治各種皮膚病、瘡毒等症。凡患此症者，抹之即癒。本堂信譽卓著，藥效顯著。請各界人士認明朱長春堂商標，以免誤購偽品。

### 東華醫院

本院設有內科、外科、婦科、兒科等，設備完善，醫術精湛。歡迎各界人士前來就診。地址：香港中環德輔道中。

### 癩瘋救星

本藥專治癩病、瘋病等症。凡患此症者，服之立見奇效。本藥選用名貴藥材，遵古法炮製，功效顯著。請各界人士認明癩瘋救星商標，以免誤購偽品。

### 耳痛水

本藥專治耳痛、耳鳴等症。凡患此症者，滴之即癒。本藥選用名貴藥材，遵古法炮製，功效顯著。請各界人士認明耳痛水商標，以免誤購偽品。

### 小兒便毒

本藥專治小兒便毒、疳積等症。凡患此症者，服之立見奇效。本藥選用名貴藥材，遵古法炮製，功效顯著。請各界人士認明小兒便毒商標，以免誤購偽品。

### 止血散

本藥專治各種出血症，如金瘡、刀傷等。凡患此症者，抹之即癒。本藥選用名貴藥材，遵古法炮製，功效顯著。請各界人士認明止血散商標，以免誤購偽品。



新濟世

血滯肚痛 食滯肚痛 水瀉肚痛 肝氣肚痛 月期肚痛 新亞大藥行

香港美通銀行

本行辦理一切銀行業務，資本總額一千萬元，公積金及盈餘一百萬元。總行設在香港，分行遍設各埠。

康年儲蓄銀行廣告

本行辦理一切儲蓄存款，利率優厚，手續簡便。總行設在香港，分行遍設各埠。

香港上海滙豐銀行

本行辦理一切銀行業務，資本總額一千萬元，公積金及盈餘一百萬元。總行設在香港，分行遍設各埠。

荷蘭安達銀行廣告

本行辦理一切銀行業務，資本總額一千萬元，公積金及盈餘一百萬元。總行設在香港，分行遍設各埠。

廣東省銀行分行廣告

本行辦理一切銀行業務，資本總額一千萬元，公積金及盈餘一百萬元。總行設在香港，分行遍設各埠。

東亞銀行有限公司

本行辦理一切銀行業務，資本總額一千萬元，公積金及盈餘一百萬元。總行設在香港，分行遍設各埠。

香港滙豐銀行廣告

本行辦理一切銀行業務，資本總額一千萬元，公積金及盈餘一百萬元。總行設在香港，分行遍設各埠。

五華實業信託銀行

本行辦理一切銀行業務，資本總額一千萬元，公積金及盈餘一百萬元。總行設在香港，分行遍設各埠。

香港中法工商銀行

本行辦理一切銀行業務，資本總額一千萬元，公積金及盈餘一百萬元。總行設在香港，分行遍設各埠。

新嘉坡和豐華商

本行辦理一切銀行業務，資本總額一千萬元，公積金及盈餘一百萬元。總行設在香港，分行遍設各埠。

香港渣打銀行廣告

本行辦理一切銀行業務，資本總額一千萬元，公積金及盈餘一百萬元。總行設在香港，分行遍設各埠。

中國銀行

本行辦理一切銀行業務，資本總額一千萬元，公積金及盈餘一百萬元。總行設在香港，分行遍設各埠。

廣東銀行有限公司

本行辦理一切銀行業務，資本總額一千萬元，公積金及盈餘一百萬元。總行設在香港，分行遍設各埠。

廣西銀行廣告

本行辦理一切銀行業務，資本總額一千萬元，公積金及盈餘一百萬元。總行設在香港，分行遍設各埠。

嘉華儲蓄銀行有限公司

本行辦理一切銀行業務，資本總額一千萬元，公積金及盈餘一百萬元。總行設在香港，分行遍設各埠。

法國東方匯理銀行

本行辦理一切銀行業務，資本總額一千萬元，公積金及盈餘一百萬元。總行設在香港，分行遍設各埠。

中國康年人壽保險有限公司

本行辦理一切保險業務，資本總額一千萬元，公積金及盈餘一百萬元。總行設在香港，分行遍設各埠。

康年水火保險有限公司

本行辦理一切保險業務，資本總額一千萬元，公積金及盈餘一百萬元。總行設在香港，分行遍設各埠。

均安聯保險有限公司

本行辦理一切保險業務，資本總額一千萬元，公積金及盈餘一百萬元。總行設在香港，分行遍設各埠。

中國康年人壽保險有限公司

本行辦理一切保險業務，資本總額一千萬元，公積金及盈餘一百萬元。總行設在香港，分行遍設各埠。

中醫一覽表

林民康 廣州府城內西關第十甫路。專治內外各症，尤長於婦科。

謝君約

謝君約 廣州府城內西關第十甫路。專治內外各症，尤長於婦科。

黃少軒

黃少軒 廣州府城內西關第十甫路。專治內外各症，尤長於婦科。

馬展雲

馬展雲 廣州府城內西關第十甫路。專治內外各症，尤長於婦科。

梁子明

梁子明 廣州府城內西關第十甫路。專治內外各症，尤長於婦科。

雙妹牌雪花膏

雙妹牌雪花膏，潤膚美容，香氣持久。各大藥房均有代售。

雙妹牌牙膏

雙妹牌牙膏，潔齒護齦，清新口氣。各大藥房均有代售。

雙妹牌香水

雙妹牌香水，芬芳持久，氣味高雅。各大藥房均有代售。

雙妹牌肥皂

雙妹牌肥皂，清潔衛生，去污力強。各大藥房均有代售。

雙妹牌化妝品

雙妹牌化妝品，妝容持久，色澤鮮艷。各大藥房均有代售。

雙妹牌雪花膏

雙妹牌雪花膏，潤膚美容，香氣持久。各大藥房均有代售。

雙妹牌牙膏

雙妹牌牙膏，潔齒護齦，清新口氣。各大藥房均有代售。

雙妹牌香水

雙妹牌香水，芬芳持久，氣味高雅。各大藥房均有代售。

雙妹牌肥皂

雙妹牌肥皂，清潔衛生，去污力強。各大藥房均有代售。

雙妹牌化妝品

雙妹牌化妝品，妝容持久，色澤鮮艷。各大藥房均有代售。



合屬新聞

平和

水三

理化

社會

外之

之區

城

十度

經

緯

十度

東

經

緯

十度

東

經

緯

十度

東

經

緯

十度

東

經

緯

沙華蘇招代理

家庭 學校 商店 必需

中國總經理 鉅明行啓

有各代理各省縣到本行面商或函詢亦可

電話：香港八八八八 香港八八八八

電話：三三三三 三三三三

宮燈老牌

出品精良 價廉物美

精美線衫

沙華蘇招代理

澳門賽狗

逢 星期六晚 星期日場

長途客車送客往來

五毒丸

治一切瘡毒

李煥堯

百好堂妙製白朮酒

除疾百中

華巧新法西

染洗

李煥堯

香港太古洋行

百好堂妙製白朮酒

除疾百中

華巧新法西

染洗

佛丹及血中寶

金千值字二安平

備請健康神精欲

雙妹雪膏

雙妹雪膏

兩宗謀殺疑案

昨在初級法庭開庭

兩宗謀殺疑案

昨在初級法庭開庭











*(The following text is extremely faint and largely illegible due to poor scan quality. It appears to be a list or index of items.)*

各埠入口輪船表

看 港 華 字

[illegible]

美士  
 Hibernian  
 本呢亞  
 沙路亞  
 利總流  
 宋及花  
 波士頓  
 巴羅省  
 山羅省  
 勿先  
 路勿先

利士西印

總  
① 直往上海  
美止步亞  
加堅利德  
② 往上海  
及紐約  
倫敦  
西印

三橫欄  
山燈香約轉移  
公呂宋及狂遊  
十月廿五十一  
多利溫及美國  
口岸船期

王大中

三  
西東 哈播  
梁地 美門  
南士 河及

禮拜六 每日  
禮拜六 每晚  
禮拜六 每日  
禮拜六 每晚  
每日往來  
輪船  
四

二司船

生自自行走

第四張

頁王

平洋上設備最  
應餐膳船  
呂宋船  
天皇  
十月十五



運大批現洋赴滬

▲共一百十七箱每箱五千

日人踞領下之我國、成立一切貿易、亦不單與英、荷、俄、國、內、洋、亦未可  
未有一大現金輸入關內、於中國內一切貿易、係交本埠吉街東頭記內各方  
大批運往日本、近中國等銀行、曾有通告、轉南滿路地、昨經記內各方  
函報銀行、用太吉北洋等輪運大批貨物、轉南滿路地、昨經記內各方  
所得、誌之如下、

▲運往共三批 記者聞各人謂各銀行運往之貨物，本市各報關行、代本行之各大銀行、代行報運，就中以郵日貨為最多，益順方面代行報運，寄落五箱，係屬中國銀行託運，此外東順記報關行、亦報運兩批，其他各批為五十二箱、一批為二十箱、每箱五千元、統計已達九十八萬元之譜，其餘各報關行、代客報運者，其數亦不遑人耳，故自來運往東省之現銀、確屬可驚，惟據上流之報關行職員談、此項現銀、實係往東省之貨，係屬各大銀行運往其分行之、為數不過二十箱，非如外傳之鉅，現海關方面、對於現銀運赴東省、初無禁止明文、故報關行同業、不時代客報運，至於何家銀行託運、則未便明言云。

●貝勒撥款記  
東北各省分行，雖處於俄國勢力之下，然以業務及維持信用關係，仍照常營業，所開大抵現運往東省，據余所知，爲數僅十萬，並無百餘之數。總之此事完全爲誤，而無其他作用云云。

●林康侯談話  
關於大抵現銀運日京省問題，據林康侯氏語記者，此事如非實計，則並不甚異。蓋本路之各大銀行，且有發行紙幣者，東省雖告閉歇，然俄國政府，因欲使其實內整齊，故對銀行事業，尙不敢加以摧殘，而各銀行本身，因欲維持其在東省之關係，故不得不繼續發生關係。現東省情形，處於俄國混亂時期，東省人民，紛紛向銀行提取存款，故在東省，總行及分行，均無一存款，而本路各大銀行，亦無一存款。

方面、乃欲現金前運、以極其固有之繁榮與信用。即此一步言、如不願與俄國方面、有所往還、亦須退讓前住、備有日之採取、以便結束也。此外則非向東省方面、大豆已有輸出、木地方面、或有前往採礦者、自亦當運糧現銀前往、以便成交、故局井盡運銀以採掘貿易、常不能視為掩飾偽詞也云云。

日方對於

## 漢文報之禁令

中國事祇足勿記好

洲內之事件甚且大、以中國內之事件爲小、如斯辦理、似乎爲宜。此外另有一條、則謂對於張學良出兵發難、神舉動、亦不可不登、切宜注意云。

最好勿忘中國之事

以免歐洲人想起中國

自九一八變局以來、據內外交音信隔絕、東北各報章更別無從得見、茲有哈埠某友、間道南來、錄有日特務機關第二班所發關於漢字報紙紙頗加注意之事、精合一件、干涉之苛固不待言、而用吾人深尤可推見、茲為無錄如下、亦足吾人警惕也、

川局愈趨混亂

▲湘總攻滅州限期屆期  
▲鄂出劉結合譚兩路發兵  
▲張發奎各代表請商局事

漢口五日通訊、自有文庫與鄂縣候出、雖成立說解、且有開成都會議之風、川局遂突呈變化、現已愈趨混亂、兩派勢力、本屬相當、約有一百餘團、及各師司令所轄軍隊、

○以平著日方原文。滿洲分發刊之漢字報——見記載國府二字、原係指滿洲政府而言、惟有時指「滿洲國政府」亦書「國府」者、爲此用語不但不能統一、且有使國民意識不分別親疏之虞、故自以後、必按照在關、外記載爲是、國民政府應正：中國政府、或南京政府、滿洲國政府應曰「我政府」或政府、滿洲國政府應曰「滿洲漢字報紙由中國政府發了新聞雜誌記載其記事、有因檢査其

二十餘人、省方亦有六師。及各種軍隊、約九十餘團、十萬數千人、非第三者舉足、不能決勝負、千餘人、遂有暴起輕重之勢、兩對乃各極力捕引爲己助、詎鄧田一面與劉湘委交誼素紮之故、劉接文、卒訂定同一奧敵、一面仍與劉文輝接洽、一面與劉湘委交誼素紮之故、劉接文、卒訂定同一奧敵、最近劉鄧田三部將領種種、葉長安、向有主、冷道寅

內容不充周到，例如我中國一戰我  
山者著『我將自』或『我將自』二十  
年某月某日一節，仍舊襲民國文句，  
故，甚至於其記述中更有及滿洲國文句，  
或短或不知即登載者，惟民心思報所載  
不甚意與無顧加致，惟民心思報所載  
甚重，自後宜嚴加注意，自由中國報紙  
轉載之記事，多屬國民政府之建設事業  
及地方建設事項，殆無中國方面之劣事  
及不滿意之事情，已皆下之劣事

(頁一第)  
登之中國方面。是特假借憤事，蓋不必待聞中國方面訪諜的不利之記事，惟對於治安未完全維持其事業未完備之滿洲人，儘在此報章見中國方面之奸惡，確有不適當，此說在報館主腦者須加注意，如可能則不甚多登中國內之事，以免滿洲人想起中國，豈非得焉者乎？以上題旨，凡在滿洲漢字報記事，特以滿

部份防地以外，並非別無全國，其且爲何，即開放淪陷區矣，然且二區之領土日寇屯，領袖者又公充之口實，將來斯田楊樹提出開放淪陷之要求，劉向羅維有線糾紛，但又未必如此程度，接受，則川局混亂至如何程度。

呼 分 聖 體 二

美國競選運動即將揭曉

川局愈趨混亂

▲湘總攻瀘州限期佔領

張學良與各代表商川學

頃口五日通訊，自割文輝與郭錫侯出關成立諒解，且有川局遂安是變化，現已愈趨混亂，亦兩側割協力。本屬相當，約有一百餘師及各軍司令部所轄地方，約有一百餘師及各種司令部亦有六師，及各軍約九萬餘人，省方亦有六師，及各種師十餘師，十萬餘人，非

三者參加，不能決定勝負，鄂田兩

遂有舉足輕重之勢，兩劉乃各極力  
擁、引爲己助，距甄田一面與劉湘  
、一面仍與劉湘接洽，卒以同一學  
、父誼素篤之故，與劉文輝商訂協定。  
最近劉湘田三部將留羅德  
、兼長安、神書慶、向有王、冷寅東  
劉鏡九等，在成都會晤數次，妥商辦法  
劉湘田方面，亦尚未有露骨之表示，然其  
、已計於內，研究矣。鄂田之態度

然，或疑將與劉文輝合攻鄂湘，則又不然。鄂田於兩剿，利其俱存，以互相制，故省劉強寇之時，即與劉湘聯手，淪鄂獲勝之後，則與劉文輝妥協，鄂田攻進內失敗，維持鄂湘地位者爲劉湘也，惟鄂田二人除坐得劉文輝都督防地以外，並非別無企圖，其目爲何，即開放淪萬矣。鄂田目的如楊森劉存厚輩又何莫不然，且二層

領文曰：連電、發自前線、仰荷者又必  
軍師長唐式遠、電中稱：爲打破敵  
將、將來鄧錫侯提出開放淪萬之口號  
劉湘萬難有所辭、但又未必如此痛  
接受、則川局混亂至如何程度、殊非

保能定案。然本人等實爲去年戶部所聘，決將此一半，即四千萬元，發行庫券，以此國幣抵押，一萬元，發行庫券，由中央銀行負責，作爲有價證券，爲信用之確起見，則由財政部指定爲信用之一部分，以爲利息，本人等

古代樂器展覽會

▲在濟南圖書館開會

濟南一日消息 上海大同樂會  
 楊少森君辭一人來粵組織大會  
 徵求會員練習國樂、楊君並將  
 數十年來所蒐集之中國古代樂器  
 百餘種、商准省立圖書館長王獻  
 唐、在該館開展覽會六日、今日  
 二日上午八時開幕、愚特往參  
 觀、見古樂器、百餘種、悉陳列  
 於樂考圖書閱覽室樓下、吹彈  
 擊各樂器具師、古雅正愛、參觀  
 者甚眾、聞該會已定於廿二日  
 遷至中央圖書館開會、

者甚多、大抵爲好學窮源流及其音  
間亦有指點某某書聲源流及其音  
韻者、則或爲知音者也、所有樂  
器、除琴瑟琵琶簫笛之類習見者  
外、如笙、如虎步、如馬絃絃絃  
彈索一類、絕傳人口瞠君之諒不  
似、則如琵琶而小、譜入琴曲胡  
筚十八拍之胡筚、亦得賞玩、角  
爲牛角製、爲蒙軍中所用之物、  
爲人竟驚爲、其聲異聞、則

上每銀九元二  
坡每銀八元六角  
今日銀行開倉掛牌一式  
地京電報一零四二五  
每磅十四元七毫六仙九  
石叻電報五元二角  
每元俾銀一元七毫二仙六  
勞時電報八元二角五  
每磅一十一元八八八  
舊山電報一零四五  
每金銀四元零六九二

至 今蒙古猶用之。阮 繼以木製  
作圓形，上長圓，大致如近代  
之月琴，以指扣捺撥其絃絃，其  
聲咚咚，蓋即所謂大阮、舊代阮  
絃之遺製也，土製樂器，少，有  
笛、形如笛式者，則選池會上  
最可紀念之物，第一稱為瓠，形  
如瓠水器，可號，鐃吹之聲，  
亦爲土調，時經伯氏吹彈，常係

八打威當舖一萬元  
每元一元七角半  
一萬七千七百五十五  
呂宋當舖一萬八千  
每元一元七角半  
一萬八千五百五十五  
西貢當舖五萬五  
每元一元七角半  
一萬三千四百三十八  
暹羅當舖一萬九  
生銀價(近期)二式  
即一八三三

此物 瑛之大者則名、他如瑛  
 名上之小瑛、名曰瑛鼓、小瑛則  
 名爲、樂器中又有稱爲瑛者、其  
 似瑛台上拍擊之瑛板而小、則  
 徐世不經見、尙多、以時而關係  
 、未及瑛鼓、只得期待他日也、

瓜地瑪拉共和國

生現價遠超一試  
 上海電七六一  
 告銀十三〇三  
 裝金 七四五  
 大金單 二二三  
 四元二毫七八〇七五  
 十四元二毫二八  
 司建嘉 一零五女  
 坡 紙 一元六毫九釐〇七  
 一等五釐  
 一元〇九三  
 一元〇九三

瓜地瑪拉十月二日通信、中美洲瓜地瑪拉國有華僑千餘、向若安政府、起步造犯居留國法律、惟當政府以我僑民、向無使留條約為之保障、既嚴禁我國華僑入境、復取締我國華僑居留、移民若輩應有盡有、除瓜地瑪不接芳函、列

多明各 一元零五二 二十九〇九  
 花旗紙 四元三毫五二 二五  
 雪梨紙 三元七毫八二 二五  
 荷蘭紙 一元七毫四六 七  
 呂宋紙 二元一毫六八  
 一七法金 十六元三毫  
 一七七仙六五 一十元〇九  
 一毫七仙六五

政府曾允該巴里馬代辦李世中士桂瓜  
調察僑務、撫慰華僑、即李代辦對於瓜  
國告停華僑條約、亦曾與瓜政府洽商改  
善、惟瓜政府堅持訂立友好通商條約、  
方肯將苛例取消、而當時李代辦以約稿  
未到、無從開議、遂於十二月底返回巴  
里馬

並選紙 一元三毫二仙  
舊頭四四 八毫六元五  
十四元四毫  
什錦紙 十一元二毫  
新西四百四十元七  
舊西四百四十六元  
紙價九百一十九元

與全而勞古  
 HEMBOD'S CURE  
 TO RELIEVE THE PAROXYSMS OF  
 ASTHMA.  
 AND  
 ATTENUATE  
 HAY FEVER

每千 新低四百十一元五  
舊低四百十一元五

舊低四百一十五

每斤加三仙  
每斤加五仙  
每斤加二仙  
每斤加三仙  
每斤加四仙  
每斤加五仙  
每斤加六仙  
每斤加七仙  
每斤加八仙  
每斤加九仙  
每斤加一仙  
每斤加二仙  
每斤加三仙  
每斤加四仙  
每斤加五仙  
每斤加六仙  
每斤加七仙  
每斤加八仙  
每斤加九仙  
每斤加一仙

瑞昌藥行  
油地世豐藥  
柏林藥行  
澳門裕興藥行  
總發行上環大馬路一二七

中醫生張大顯謹報

招投司祝

啓者七瓜瓏天后廟於夏曆拾月拾陸日

紙九二八  
每元值一元六毫  
日發行開倉掛牌一式  
每張一毫四二五  
每磅十四元七毫六仙九  
每銀五元二五  
每元值一元七毫二仙六  
每張八分二五  
每磅一元一毫八八八  
每張二分五  
每金幣四元九二

午兩點鐘假座東華醫院總堂司視如有  
投充者可屆時前往每名得票銀壹百元  
投之要由票面或密封索取取一詳細章程  
向東華醫院取閱可也


南字值理啓  
壹千玖百玖拾貳年拾壹月柒日

威寧	銀元一萬七千五百
每元	一元七角七分七五
雷定	銀元一萬七千三百八十五
宋雲	銀元八千四百二
每元	二元零五分二二八二
員出報	五十七
每元	一元七角四分四三八
慶軍	銀元一九九五
銀幣(近期)	一式 即二八三七五

錢信(遠振)一式  
 海軍軍七六一  
 羅十三〇三二五  
 金 七四五 七四六五 七四七  
 金單 二二三七五  
 四元二毫七八〇七五  
 十四元三毫二八八  
 一零五女 二十元〇九五  
 一零五男 二十元〇四五  
 紙 一元六毫九絲〇七  
 一元〇九三  
 即一八五

---

郭亮提盒  
 去探親  
 李亮相遇



問原因  
趙疫拍手  
呵々笑  
世上乎今  
少直人

還紙	一元三毫二仙	八、六元五
磅紙	四角四四	
什磅紙	十四元四毫五	
軍市	一十一元二毫	
	舊毫四百四十元七	
	期毫四百四十六元四	
	紙價九百一十九	

新坊如

山東鑛客

描寫鑛客生活威鎮山東

英雄尚武戰上巨片

國曆十二月建院

李少

徐素

**補身珍寶**

女國時可服 服後精神倍加

傳實銀一元(每打二十元)

(功效) 生精旺血 補腎固精 壯身益髓 開胃健脾 返老還童

(治主) 血虧氣弱 遺精夢泄 精神衰弱 先天不足 後天虧損 婦女經閉 經期不調

撈野 (要拉) 老野  
 ▲腫毒損爛便難小便刺痛  
 弟偶涉足 蕞竟然撈野疳瘡非常百醫罔效幸得同侶謂若撈野要拉者老野者飛係在香港四十多年最老之醫生張雲飛先生也雲飛老醫且本人親手開門張雲飛字百醫百痊弟平素亦久聞先生盛名今一聞病即往求治承投藥石即日痛止三日全收功嗣內子亦患此症延賴先生治以故特敬告撈野者及早調護免徒苦耳  
 張雲飛先生親手理症  
 張雲飛先生 選高電車路中環第一百一十五號  
 寓非智坊四號三樓郵巷康啟啓  
 ▲志 在  
 ▲益 再

香港  
天壽堂藥行  
姑嫂丸  
治婦女經期不調  
海狗鞭健腎丸  
治男子腎部虛弱  
代理各國唱機唱片  
總發行德輔道中二六八

普 及 顧 客 利 便  
行 減 價 十 天



中華銀行 梁氏 廣  
瑞昌銀行 油蔴地 世界銀行  
柏林藥行 澳門 振聲藥行  
總發行上環大馬路二一七號  
中醫生張大綱謹報

招投司祝

者七瓜環天后廟於夏曆四月拾陸日下午  
兩點鐘假座東華醫院總公司祝有欲  
充者可屆時前往各名捐銀壹百元所  
之票付由票取或號多不取詳細章程  
東華醫院取閱可也

廟宇值理啓

千玖百零拾年拾壹月陸日

百利家

△低廉的  
△望諸君

述善堂  
何明軒

貨價精美的贈品▽  
勿錯過最後的機會▽

**燕窩回春**

專治  
惡瘡 疔毒 橫痃 諸般 惡毒 怪症

初起大小  
香港總代理處上  
環打沙街廣順源  
分售處 泰國 英南  
華瑞昌 廣球記 傳  
眾民興 報社 康更  
澳門 邊發 廣州  
帝眼鏡街保康堂

時時  
指點  
花子明

券書索

附奉郵票二分請給安氏五弟歸國健身篇刊有  
姓名  
地址  
八段錦操法省一付、立下列地址施行  
振育正

郭亮提金  
去探親  
李亮相遇  
問原因  
趙亮拍手  
呵：笑  
世上于今  
少直人

吳氏肺聖藥

咳嗽由感冒而來者十居八  
九治以對症之藥其愈也速  
否則由感冒而釀成肺勞者  
有之凡傷風咳嗽初起時即  
服此藥百發百中萬無一失  
洵咳之無匹良藥也此藥  
性平味甘老少咸宜有患  
者盡試之方知此藥之不謬也

各埠大藥房均有出售  
每瓶洋角 每打洋  
七元半正

安氏西藥公司告白



CHAMBERLAIN'S CURE  
TO RESOLVE THE  
TARTARUS OF  
THE THROAT  
AND  
BRONCHITIS  
HAY FEVER  
CHAMBERLAIN

## 九如坊新

### 中和有聲電映場

國曆十二日起連映三天

## 山東鏢客

李少華 徐少華 主演  
描寫鏢客生活威鎮山東之鉅胆  
英雄尚武戰一巨片

## 廣九鐵路華英段行車時刻

(廿一年十一月一日實施)

由九龍開	到 深圳	到 橋石壩	到 大沙頭
上午八點十五	八點五十三分	九點四十四分	十點十九分
下午四點零五	五點十分	六點四十四分	七點十九分
由深圳開	到 橋石壩	到 大沙頭	
上午八點十五	八點五十三分	九點四十四分	十點十九分
下午四點零五	五點十分	六點四十四分	七點十九分







沙田觀裸記

取可作

式員  
 衆治血虛心跳勞傷腰痛夢洩等症 每樽  
 意如水火均不足 早晚服此丸九立效  
 喉服靈藥丸  
 香港加威街萬善堂廣告  
 省代海源號陳鴻德經售安正與中西  
 門



**金家園**

總行：上海  
分行：香港、廣州、汕頭、梧州、南寧、柳州、桂林、貴陽、昆明、成都、重慶、西安、蘭州、西寧、迪化、烏魯木齊、拉薩、台北、高雄、基隆、台中、台南、新竹、嘉義、屏東、花蓮、台東、澎湖、金門、馬祖。

治頑皮

念之頑癬皮  
敗家金獨家  
醫明之癬癩  
皮屑水立得  
全愈永無復  
發

每盒三角 每打三元  
各處均有代售

公生源

金麒麟女寶丹

自有此丹婦女無病統理經

經後腹痛企頭暗病遠近閉

月事不調 一服見功  
(每盒壹元)  
何權生止毒丸  
專治一切便毒不論新流久  
伏毒過毒一服見効

寒

金麒麟女寶丹

## 然

何權生止毒丸

亦同 梁共

伏毒癰毒一服見効  
香港永樂街公生源藥號

**歐家金**

立

總行：香港中環皇后大道中  
分行：上海、廣州、漢口、天津、北京、南京、杭州、蘇州、無錫、常州、揚州、蕪湖、安慶、九江、長沙、重慶、成都、昆明、貴陽、西安、蘭州、西寧、迪化、烏魯木齊、拉薩、台北、高雄、基隆、新竹、嘉義、屏東、花蓮、台東、澎湖、金門、馬祖。

華人金店

公生源

金麒麟女寶丹

自有此丹婦女無病統理經

經後腹痛企頭暗病遠近閉

香港永樂街公生

# 保膚嫩面

如用如意膏必見神效所有膿瘰瘰粒莫不一齊消滅於無形因此膏清涼舒適解毒生肌不特具保膚之奇功亦具療瘡之特效凡欲免避或治療瘡癰疥癬疔癰癰疽凍瘡痔瘡等症者不可不備之也

安徽五河王復泰郁君德培云「鄙人

面部常患小瘡遍擦各藥均未見效後塗如意膏甚舒適連塗數次癢止毒消面部較前更為潔潤又友人患瘡潰爛非常鄙人勸其擦如意膏亦收效功用特具函申謝并為友代謝也

如意膏各藥房均有出售或直向上海江西路四五號韋廉士醫生藥局函購每盒七角六盒三元五角郵費不取

## 出里暗入先明出疾入康健

無窮疾之良方也凡諸病由血虧而起之各症功效良佳蓋其所含科學之成分能速生新鮮血液故能健身神壯體力強性力安眠睡增胃納健消化振精神腰背肢體痠疼諸病之證據蓋已無日無之及諸虛百損至關於此丸確能速愈血虧病症之證據蓋已無日無之是故閱者須知韋廉士醫生紅色補丸恢復健康之奇效在他人然在下亦莫不皆然

南洋橫濱牛干冬路三五七號天和商舖主人陸君潤之來書云「鄙人因操勞過度身體衰弱氣力不足精神困頓飲食無味夜眠不安嗣因友人介紹試服韋廉士醫生紅色補丸不久食慾增加眠睡安適精神亦不若從前之疲倦現在覺得十分壯健矣故具感韋廉士醫生紅色補丸之功也」

韋廉士醫生紅色補丸補血健腦天下馳名男女老少一列適用各藥房均有出售或向上海江西路四五號韋廉士醫生藥局函購每瓶一元五角八元國內郵力不取

出疾病幽黑之暗窺入康健光明之大道此即服用韋廉士醫生紅色補丸至得脫離疾病者之感覺也人生無康健亦如日晝無日光其實日光照臨在此在彼無時或息所以疾病人們無須設想速購用此已曾治愈全世界